

# EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

*Gazdasági és Monetáris Bizottság*

**2007/0248(COD)**

6.6.2008

## VÉLEMÉNY

a Gazdasági és Monetáris Bizottság részéről

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részére

az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv, az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről szóló 2002/58/EK irányelv és a fogyasztóvédelmi együttműködésről szóló 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról  
(COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

A vélemény előadója: Sophia in 't Veld

PA\_Legam

## RÖVID INDOKOLÁS

Az úgynevezett távközlési csomag a jelenlegi szabályozás nagy részének nagyon szükséges frissítése. Ez számos dilemma elé állít bennünket, különösen a csomag elektronikus adatvédelemre vonatkozó része tekintetében.

A javaslatok hatóköre nincs kellő mértékben definiálva. A Bizottság egyrészt széles hatókört javasol, amely lefedi az elektronikus hírközlést általában, a javaslat más részei azonban, úgy tűnik, az alapvető, hagyományos telefonszolgáltatásokra vonatkoznak. Ennek nincs sok értelme, mivel az egymást helyettesítő és kiegészítő, egyre növekvő mértékben összekapcsolt és integrált távközlési szolgáltatások és termékek széles skálája létezik. A telefonhívások mellett létezik más beszédátviteli technológia is, például a VOIP és a mobil VOIP, és a kettőt egyre nagyobb mértékben használják ugyanazon az eszközökön. A mobiltelefonokat is használják fizetésre vagy navigációs rendszerekként, az adott területen működő információs hálózatokkal kommunikálva. A jövőben az irodai hálózatok web alapúvá válhatnak, ugyanakkor a hűtőszekrényünkben található rádiófrekvenciás azonosító eszköz (RFID) kommunikál az élelmiszer-áruházzal, és a mobiltelefonunkkal műsorokat vagy hírszolgáltatásokat vehetünk.

Ráadásul az adatokat már nem egy földrajzi helyen tárolják vagy érik el. A szolgáltatók székhelye a világ bármely pontján lehet, a web alapú rendszerek szinte bárhol elérhetők, a kommunikáció különböző kontinenseken átívelve zajlik. Egyértelmű, hogy az egy konkrét földrajzi helyre vonatkozó szabályozás többé nem elégséges, és akadályt jelent a különböző jogrendszerekben működő vállalkozások számára. A globális szabályozás szükségessége egyre sürgetőbb. A személyes adatok már nem a gazdasági tevékenység melléktermékét, hanem annak lényegét jelentik. Az adat nagy üzlet. Ezért helyénvalónak tűnik e kérdés felvetése a Transzatlanti Gazdasági Tanács keretében.

Harmadsorban a kormányok egyre növekvő mértékben kívánnak hozzáférést kapni a szolgáltatók vagy más (nem kormányzati) szervezetek által tárolt személyes adatokhoz. Az egy adott adatkészletre vonatkozó adatvédelmi rendszerek azonban különbözőek aszerint, hogy mely fél és milyen céllal gyűjti vagy használja fel az adatokat. A felhasználó szempontjából az első és harmadik pillér szerinti, valamint az Európai Bizottság főigazgatóságai szerinti felosztás érthetetlen, a vállalkozások számára pedig jogbizonytalanságot okoz, és alááshatja felhasználóik bizalmát. Így nehéz elmagyarázni a polgároknak, miért fordulhat elő, hogy egy távközlési szolgáltató az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítés szabályainak hatálya alá tartozik, viszont ha ugyanazon szolgáltató által tárolt ugyanazon adatokat valamelyik kormányzat használja fel (mint ahogy az adatok megőrzéséről szóló irányelv esetében ez a helyzet), e szabályok rá nem vonatkoznak. Tekintettel a különböző típusú hálózatok és szolgáltatások fokozódó összefonódására, ugyanilyen nehéz elmagyarázni, hogy a távközlési ágazaton kívül más ágazatokra, például a bankokra és a hitelkártyacégekre miért nem vonatkoznak az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítés szabályai.

A Bizottság e feldarabolt megközelítése túlságosan korlátok közé szorítottak és ezért hatástalannak tűnik. Az irányelv kötelező felülvizsgálatát az adatvédelmi rendszer teljes átalakítására kellene felhasználni, figyelembe véve azt a tényt, hogy a Lisszaboni Szerződés

hatályba lépése után az első és a harmadik pillér közötti különbség eltűnik, és az Európai Parlament teljes jogalkotói hatáskörrel rendelkezik majd.

A javaslatban szereplő, az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítési kötelezettség nagyon üdvözlendő, de a rendszer 27 különböző változatából álló kavalkád nem kívánatos, mivel jogbizonytalanságot eredményez a vállalkozások számára, a felhasználóknak pedig átláthatatlan. Bölcs dolog lenne továbbá meríteni más országok ilyen rendszerek terén gyűjtött tapasztalataiból, elsősorban az Egyesült Államokéból, mivel ott hasonló a helyzet (az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítés szabályozása ugyanis az egyes államok ügye, nem szövetségi hatáskör). Az értesítési eljárást úgy kell kialakítani, hogy a felhasználók teljes mértékben és időben tájékoztatást kapjanak az adatbiztonság esetlegesen kárt okozó megsértéséről, anélkül azonban, hogy a hamis riasztások gyakorisága miatt „vaklármává” váljanak.

A Bizottságnak meg kell kapnia a szükséges technikai megvalósításhoz szükséges felhatalmazást. A gyors technológiai fejlődés miatt az eljárásoknak egyszerűnek és gyorsnak kell lenniük. Egyes szempontok azonban nem tisztán technikai jellegűek, ezeknek meg kell maradniuk a demokratikus ellenőrzés alatt. Meg kell határozni, mely szempontokat módosíthatja a Bizottság, és melyek azok, amelyekhez parlamenti részvétel szükséges.

## MÓDOSÍTÁSOK

A Gazdasági és Monetáris Bizottság felhívja a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele a következő javaslatokat:

### Módosítás 1

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 32 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(32) A biztonság megsértéséről szóló értesítésre alkalmazandó formára és eljárásokra vonatkozó részletes szabályok megállapításakor megfelelő figyelmet kell fordítani a jogsértés körülményeire, beleértve azt is, hogy a személyes adatokat védték-e vagy sem adatvédelmi kódolással vagy más olyan eszközökkel, amelyek hatékonyan korlátozzák a személyazonossággal való visszaélés vagy a visszaélés más formái előfordulásának valószínűségét. E **szabályoknak és eljárásoknak figyelembe kell venniük továbbá a bűnüldöző hatóságok jogos**

*Módosítás*

(32) A biztonság megsértéséről szóló értesítésre alkalmazandó formára és eljárásokra vonatkozó részletes szabályok megállapításakor megfelelő figyelmet kell fordítani a jogsértés körülményeire, beleértve azt is, hogy a személyes adatokat védték-e vagy sem adatvédelmi kódolással vagy más olyan eszközökkel, amelyek hatékonyan korlátozzák a személyazonossággal való visszaélés vagy a visszaélés más formái előfordulásának valószínűségét. E **szabályok és eljárások nem akadályozhatják** a jogsértés körülményeinek **bűnüldöző hatóságok**

**érdekeit olyan esetekben, amikor az idő előtti feltárás szükségtelenül veszélyeztethetné a jogsértés körülményeinek kivizsgálását.**

**általi** kivizsgálását.

#### *Indokolás*

*A végberendezés a „leggyengébb láncszem” a hálózatban, ezért erős védelemre szorul. A végfelhasználóknak tisztában kell lenniük azokkal a kockázatokkal, amelyeket internetezés közben a szoftverek letöltése és használata, illetve az adattároló eszközök használata jelent. A végfelhasználóknak tisztában kell lenniük a valós kockázatokkal, és a végberendezések védelmére megfelelő lépéseket kell tenniük. A tagállamoknak ösztönözniük kell a tudatosságot e téren.*

## **Módosítás 2**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály 34 preambulumbekkezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(34) Az olyan szoftverek, amelyek titokban rögzítik a felhasználó tevékenységét és/vagy a felhasználó végberendezésének működtetését egy harmadik fél javára eltérítik (ún. „kémsoftverek”) súlyos fenyegetést jelentenek a felhasználók magánéletére nézve. Biztosítani kell minden felhasználó magánszférájának magas szintű és egyenlő védelmét, függetlenül attól, hogy a nem kívánt kémprogramokat elektronikus hírközlő hálózatokon keresztül véletlenül töltik-e le, vagy azokat egyéb külső adattároló eszközökön – mint például CD-ken, CD-ROM-okon, USB-kulcsokon – terjesztett szoftvereken rejtve telepítik-e.

#### *Módosítás*

(34) Az olyan szoftverek, amelyek titokban rögzítik a felhasználó tevékenységét és/vagy a felhasználó végberendezésének működtetését egy harmadik fél javára eltérítik (ún. „kémsoftverek”) súlyos fenyegetést jelentenek a felhasználók magánéletére nézve. Biztosítani kell minden felhasználó magánszférájának magas szintű és egyenlő védelmét, függetlenül attól, hogy a nem kívánt kémprogramokat elektronikus hírközlő hálózatokon keresztül véletlenül töltik-e le, vagy azokat egyéb külső adattároló eszközökön – mint például CD-ken, CD-ROM-okon, USB-kulcsokon – terjesztett szoftvereken rejtve telepítik-e. ***A tagállamoknak ösztönözniük kell a végfelhasználókat azon lépések megtételére, amelyek végberendezéseik vírusok és kémprogramok elleni védelméhez szükségesek.***

#### *Indokolás*

*Megegyezik a 10. módosítás indokolásával.*

### Módosítás 3

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 1 pont

2002/22/EK irányelv

1 cikk – 2 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Ez az irányelv megállapítja a végfelhasználók jogait, és ezekkel összhangban a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlő hálózatokat és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó vállalkozások kötelezettségeit. Az egyetemes szolgáltatásnyújtás nyílt versenyipiaci környezetben történő biztosítása tekintetében ez az irányelv meghatározza azoknak a meghatározott minőségű szolgáltatásoknak a minimális készletét, amelyekhez az egyedi nemzeti feltételekhez igazodó, megfizethető áron minden végfelhasználónak hozzáférése van, a verseny torzítása nélkül. Ez az irányelv továbbá kötelezettségeket állapít meg bizonyos kötelező szolgáltatások nyújtására vonatkozóan.

##### *Módosítás*

(2) Ez az irányelv megállapítja a végfelhasználók jogait, és ezekkel összhangban a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlő hálózatokat és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó vállalkozások kötelezettségeit. Az egyetemes szolgáltatásnyújtás nyílt versenyipiaci környezetben történő biztosítása tekintetében ez az irányelv meghatározza azoknak a meghatározott minőségű szolgáltatásoknak a minimális készletét, amelyekhez ***a technológia fejlettségéhez és*** az egyedi nemzeti feltételekhez igazodó, megfizethető áron minden végfelhasználónak hozzáférése van, a verseny torzítása nélkül. Ez az irányelv továbbá kötelezettségeket állapít meg bizonyos kötelező szolgáltatások nyújtására vonatkozóan.

##### *Indokolás*

*Az irányelvnek gondoskodnia kell arról, hogy az egyetemes szolgáltatás biztosított legyen, és hogy a szolgáltatók e célkitűzés tekintetében eleget tegyenek kötelezettségeiknek.*

### Módosítás 4

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 3 pont

2002/22/EK irányelv

4 cikk – 1 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvános hírközlő hálózathoz történő helyhez kötött csatlakozás iránti minden ésszerű igényt legalább egy vállalkozás

##### *Módosítás*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvános hírközlő hálózathoz történő, helyhez kötött csatlakozás ***vagy a vezeték nélküli hálózatokhoz történő csatlakozás***

kielégítsen.

iránti minden ésszerű igényt legalább egy vállalkozás kielégítsen

## Módosítás 5

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**1 cikk – 3 pont**

2002/22/EK irányelv

4 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A létrejött csatlakozásnak – a funkcionális internet-hozzáféréshez elegendő adatátviteli sebességgel, figyelembe véve az előfizetők többsége által használt, leginkább elterjedt technológiákat és a technológiai megvalósíthatóságot – képesnek kell lennie a hanghívások, a telefaxhívások és más adatátviteli formák támogatására.

*Módosítás*

*(2) A módosítás a magyar nyelvű változatot nem érinti.*

*Indokolás*

*Megegyezik a 3. módosítás indokolásával.*

## Módosítás 6

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**1 cikk – 3 pont**

2002/22/EK irányelv

4 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2a) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett hálózati csatlakozáson keresztül megvalósuló, hanghívásokat, telefaxhívásokat és más adatátviteli formákat – a funkcionális internet-hozzáféréshez elegendő adatátviteli sebességgel, figyelembe véve az előfizetők többsége által használt, leginkább elterjedt technológiákat és a technológiai megvalósíthatóságot lehetővé tévő telefonszolgáltatás nyújtása iránti*

*minden ésszerű igényt legalább egy vállalkozás kielégítsen.*

## Módosítás 7

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**1 cikk – 3 pont**

2002/22/EK irányelv

4 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett hálózati csatlakozáson keresztül megvalósuló, belföldi és nemzetközi **hívások** kezdeményezését és fogadását, valamint segélyhívó **szolgáltatásoknak** a »112« hívószámon **keresztüli hívását** lehetővé tévő **telefonszolgáltatás** nyújtása iránti minden ésszerű igényt legalább egy vállalkozás kielégítsen.

*Módosítás*

(3) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett hálózati csatlakozáson keresztül megvalósuló, belföldi és nemzetközi **kommunikáció** kezdeményezését és fogadását, valamint segélyhívó **szolgáltatásokkal** a »112« hívószámon **keresztül történő kommunikációt** lehetővé tévő **távközlési szolgáltatás** nyújtása iránti minden ésszerű igényt legalább egy vállalkozás kielégítsen.”

### *Indokolás*

*A javaslatok 1. cikkben foglaltak szerinti hatályának – „elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások végfelhasználók számára történő szolgáltatása” – tükröződnie kellene az összes cikkben. A technológia fejlődése – így a gyorsan bővülő VOIP és mobil VOIP szolgáltatások, a mobiltelefonok fizetési szolgáltatásokra vagy navigációra való használata, az interneten vagy mobiltelefonon történő tartalomszolgáltatás, a web alapú irodai hálózatok, az RFID technológiát alkalmazó kommunikációs hálózatok – az elmúlt években elmosta a hagyományos telefonszolgáltatások és más távközlési szolgáltatások közötti határvonalakat. A jogbiztonság vállalkozások számára történő megteremtése és a kiskapuk kialakulásának elkerülése érdekében az új szolgáltatások gyors elterjedését az irányelvnek is tükröznie kell.*

## Módosítás 8

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

**1 cikk – 4 a pont (új)**

2002/22/EK irányelv

6 cikk – cím



*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4a. A 6. cikk címe helyébe a következő lép:**

**„Nyilvános telefonállomások és más távközlési hozzáférési pontok”**

## **Módosítás 9**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 4 b pont (új)**

2002/22/EK irányelv

6 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**4b. A 6. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:**

**„(1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a nemzeti szabályozó hatóságok a vállalkozások számára kötelezettségeket állapíthassanak meg annak biztosítása érdekében, hogy a végfelhasználók olyan ésszerű igényeinek kielégítésére, amelyek a földrajzi lefedettségre, a telefonok vagy más távközlési hozzáférési pontok számára, az ilyen telefonok vagy távközlési hozzáférési pontok fogyasztókkal élő felhasználók számára biztosított hozzáférhetőségére és a szolgáltatások minőségére vonatkoznak, nyilvános telefonállomások vagy más távközlési hozzáférési pontok álljanak rendelkezésre.”**

## **Módosítás 10**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 7 pont**

2002/22/EK irányelv

9 cikk – 3 bekezdés

**(3) Az olyan rendelkezések mellett, amelyek szerint a kijelölt vállalkozásoknak különleges díjszabást kell biztosítaniuk vagy maximálárhoz, földrajzi átlagolási szabályokhoz vagy más hasonló mechanizmusokhoz kell igazodniuk, a tagállamok gondoskodhatnak arról, hogy az alacsony jövedelműként, a fogyatékkal élőként és a különleges szociális helyzetűként meghatározott fogyasztók támogatásban részesüljenek.**

**törölve**

*Indokolás*

*Az eredeti szöveg lefedi az összes esetet, ezen belül a fogyatékkal élőket is.*

**Módosítás 11**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 12 pont**

2002/22/EK irányelv

20 cikk – 6 a bekezdés (új)

**(6a) A tagállamok biztosítják a választás szabadságát a fogyasztók számára, és kellő védelmet biztosítanak e szabadságot méltánytalanul korlátozó termékekkel – például az indokolatlanul hosszú időtartamra szóló szerződésekkel, az árukapcsolással, a szolgáltatóváltásra kirótt díjjal vagy szankciókkal – szemben.**

*Indokolás*

*Annak ellenére, hogy a szolgáltatóknak képeseknek kell lenniük arra, hogy termékek széles skáláját kínálják, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a fogyasztók szabadon választhassanak.*

**Módosítás 12**

## **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

### **1 cikk – 12 pont**

2002/22/EK irányelv

21 cikk – 1 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a II. melléklet rendelkezéseivel összhangban **a 4., 5., 6., és 7. cikkben meghatározott szolgáltatásokhoz való hozzáférésre és az ilyen szolgáltatások igénybevételére** alkalmazandó árakról és díjakról, valamint az általános szerződési feltételekről átlátható, összehasonlítható, megfelelő és naprakész információ álljon a végfelhasználók és a fogyasztók rendelkezésére.

#### *Módosítás*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a II. melléklet rendelkezéseivel összhangban **az** alkalmazandó árakról és díjakról, valamint az általános szerződési feltételekről átlátható, összehasonlítható, megfelelő és naprakész információ álljon a végfelhasználók és a fogyasztók rendelkezésére. **Ezeket az információkat könnyen hozzáférhető formában kell közzétenni.**

#### *Indokolás*

*Az átláthatóság lényeges minden távközlési szolgáltatás terén, ezért az adatokat hozzáférhető formában kell közzétenni.*

### **Módosítás 13**

## **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

### **1 cikk – 12 pont**

2002/22/EK irányelv

21 cikk – 6 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) Annak érdekében, hogy a végfelhasználók a díjak átláthatóságával és a 20. cikk (5) bekezdésével összhangban a Közösségen belüli nyújtott tájékoztatással összefüggésben következetes rendszer előnyeit élvezhessék, a Bizottság – az Európai Elektronikus Hírközlési Piacfelügyeleti Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság) folytatott konzultációt követően – e területen megfelelő műszaki végrehajtási intézkedéseket hozhat, így különösen módszertant vagy eljárásokat határozhat meg. Ezek az intézkedések az irányelv nem

#### *Módosítás*

(6) Annak érdekében, hogy a végfelhasználók a díjak átláthatóságával és a 20. cikk (5) bekezdésével összhangban a Közösségen belüli nyújtott tájékoztatással összefüggésben következetes rendszer előnyeit élvezhessék, a Bizottság – az Európai Elektronikus Hírközlési Piacfelügyeleti Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság) folytatott konzultációt követően – e területen megfelelő műszaki végrehajtási intézkedéseket hozhat, így különösen módszertant vagy eljárásokat határozhat meg. Ezek az intézkedések az irányelv nem

alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

***Rendkívül sürgős esetekben a Bizottság alkalmazhatja a 37. cikk (3) bekezdésében előírt sürgősségi eljárást.***

alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

## **Módosítás 14**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 13 pont – b pont**

2002/22/EK irányelv

22 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A szolgáltatásminőség romlásának és a hálózati adatforgalom lelassulásának megelőzése érdekében a Bizottság – a Hatósággal folytatott konzultációt követően – műszaki végrehajtási intézkedéseket fogadhat el arról, hogy a nemzeti szabályozó hatóság a szolgáltatás minőségével kapcsolatban milyen minimumkövetelmények betartására kötelezheti a nyilvános hírközlő hálózatokat szolgáltató vállalkozásokat. Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

***Rendkívül sürgős esetekben a Bizottság alkalmazhatja a 37. cikk (3) bekezdésében előírt sürgősségi eljárást.***

*Módosítás*

(3) A szolgáltatásminőség romlásának és a hálózati adatforgalom lelassulásának megelőzése érdekében a Bizottság – a Hatósággal folytatott konzultációt követően – műszaki végrehajtási intézkedéseket fogadhat el arról, hogy a nemzeti szabályozó hatóság a szolgáltatás minőségével kapcsolatban milyen minimumkövetelmények betartására kötelezheti a nyilvános hírközlő hálózatokat szolgáltató vállalkozásokat. Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

## **Módosítás 15**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 14 pont**

2002/22/EK irányelv

23 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok minden szükséges lépést megtesznek annak érdekében, hogy a nyilvános hírközlő hálózatokon keresztül nyújtott nyilvánosan elérhető telefonszolgáltatások katasztrófális hálózati hiba vagy vis maior esetében is rendelkezésre álljanak. A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosan elérhető telefonszolgáltatásokat nyújtó vállalkozások minden ésszerű lépést megtegyenek a segélyhívó szolgálatokhoz való zavartalan hozzáférés biztosítására.

*Módosítás*

A tagállamok minden szükséges lépést megtesznek annak érdekében, hogy **a szolgáltatók eleget tegyenek egyetemes szolgáltatási kötelezettségüknek, különösen azáltal, hogy** a nyilvános hírközlő hálózatokon keresztül nyújtott nyilvánosan elérhető telefonszolgáltatások katasztrófális hálózati hiba vagy vis maior esetében is rendelkezésre álljanak. A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosan elérhető telefonszolgáltatásokat nyújtó vállalkozások minden ésszerű lépést megtegyenek a segélyhívó szolgálatokhoz való zavartalan hozzáférés biztosítására.

*Indokolás*

*Megegyezik a 3. módosítás indokolásával.*

**Módosítás 16**

**Írányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 16 pont**

2002/22/EK irányelv

26 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

***Rendkívül sürgős esetekben a Bizottság alkalmazhatja a 37. cikk (3) bekezdésében előírt sürgősségi eljárást.***

*Módosítás*

Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

## Módosítás 17

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 16 pont

2002/22/EK irányelv

28 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Annak érdekében, hogy a végfelhasználók a számokhoz és a szolgáltatásokhoz a Közösségben ténylegesen hozzáférhessenek, a Bizottság – a Hatósággal folytatott konzultációt követően – műszaki végrehajtási intézkedéseket fogadhat el. Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

***Rendkívül sürgős esetekben a Bizottság alkalmazhatja a 37. cikk (3) bekezdésében előírt sürgősségi eljárást.***

#### *Módosítás*

Annak érdekében, hogy a végfelhasználók a számokhoz és a szolgáltatásokhoz a Közösségben ténylegesen hozzáférhessenek, a Bizottság – a Hatósággal folytatott konzultációt követően – műszaki végrehajtási intézkedéseket fogadhat el. Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

## Módosítás 18

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 18 pont

2002/22/EK irányelv

30 cikk – 6 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) ***Bármely minimális szerződéses időtartam sérelme nélkül*** a nemzeti szabályozó hatóságok biztosítják, hogy a szerződés felmondására vonatkozó feltételek és eljárások ne tartsák vissza a fogyasztókat a szolgáltatóváltástól.

#### *Módosítás*

(6) A nemzeti szabályozó hatóságok biztosítják, hogy ***a minimális szerződéses időtartam, valamint*** a szerződés felmondására vonatkozó feltételek és eljárások ne tartsák vissza a fogyasztókat a szolgáltatóváltástól.

## Módosítás 19

## **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 18 pont**

2002/22/EK irányelv

30 cikk – 6 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(6a) A tagállamok biztosítják, hogy az előfizetők és az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó vállalkozások közötti szerződések minimális időtartama ne legyen hosszabb 12 hónapnál.**

## **Módosítás 20**

### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 20 pont – b pont**

2002/22/EK irányelv

33 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A tagállamok évente jelentésben számolnak be a Bizottságnak **és a Hatóságnak** az elektronikus hírközlési szolgáltatások és a végberendezések fogyasztékkal élő végfelhasználók általi felhasználása és az azokhoz való hozzáférése, valamint azok együttműködése javításában megtett intézkedésekről és az elért eredményekről.

(3) A tagállamok évente jelentésben számolnak be a Bizottságnak az elektronikus hírközlési szolgáltatások és a végberendezések **végfelhasználók, különösen pedig a** fogyasztékkal élő végfelhasználók általi felhasználása és az azokhoz való hozzáférése, valamint azok együttműködése javításában megtett intézkedésekről és az elért eredményekről. **Megfelelően figyelembe kell venni a 2002/21/EK irányelv 8. cikkében meghatározott ágazatpolitikai célokat és szabályozási elveket.**

### *Indokolás*

*Biztosítani kell, hogy a felhasználók, köztük a fogyatékkal élő, az idős korú és a szociálisan rászoruló felhasználók a választék, az ár és a minőség tekintetében a lehető legnagyobb előnyöket élvezhessék.*

## Módosítás 21

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 20 pont – b pont

2002/22/EK irányelv

33 cikk – 4 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az 1999/5/EK irányelv – és különösen annak 3. cikke (3) bekezdésének f) pontjában a fogyatékkal élőkre vonatkozóan előírt követelmények – alkalmazásának sérelme nélkül, a fogyatékkal élő végfelhasználók elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz és berendezésekhez való hozzáféréseinek javítása érdekében a Bizottság – a Hatósággal folytatott konzultációt és nyilvános konzultációt követően – a (3) bekezdésben előírt jelentésben felvetett kérdések kezelésére megfelelő műszaki végrehajtási intézkedéseket tehet. Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

***Rendkívül sürgős esetekben a Bizottság alkalmazhatja a 37. cikk (3) bekezdésében előírt sürgősségi eljárást.***

#### *Módosítás*

(4) Az 1999/5/EK irányelv – és különösen annak 3. cikke (3) bekezdésének f) pontjában a fogyatékkal élőkre vonatkozóan előírt követelmények – alkalmazásának sérelme nélkül, a fogyatékkal élő végfelhasználók elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz és berendezésekhez való hozzáféréseinek javítása érdekében a Bizottság – a Hatósággal folytatott konzultációt és nyilvános konzultációt követően – a (3) bekezdésben előírt jelentésben felvetett kérdések kezelésére megfelelő műszaki végrehajtási intézkedéseket tehet. Ezek az intézkedések az irányelv nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért a 37. cikk (2) bekezdésében előírt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell őket elfogadni.

## Módosítás 22

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 24 pont

2002/22/EK irányelv

37 cikk – 3 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

***E bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1), (2), (4) és (6) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel a határozat 8. cikkének rendelkezéseire.***

#### *Módosítás*

***törölve***



## Módosítás 23

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – -1 pont (új)**

2002/58/EK irányelv

1 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-1. A szöveg az alábbi preambulumbekkezdéssel egészül ki:**

**„(1a) Figyelembe kell venni a 95/46/EK irányelv 29. cikke alapján létrehozott adatvédelmi munkacsoport keresőprogramokkal kapcsolatos adatvédelmi kérdésekről szóló, 2008. április 4-i véleményének következtetéseit.”**

## Módosítás 24

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – -1 a pont (új)**

2002/58/EK irányelv

1 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-1a. A szöveg az alábbi preambulumbekkezdéssel egészül ki:**

**„(1b) Ezen irányelv elfogadása/végrehajtása során figyelembe kell venni az európai adatvédelmi biztosnak az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról szóló, 2008. április 10-i véleményét.”**

## Módosítás 25

### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 2 cikk – -1 b pont (új)

2002/58/EK irányelv

6 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***-1b. A szöveg az alábbi preambulumbekkezdéssel egészül ki:***

***„(6a) A technológiák gyors fejlődése az információs és hírközlési termékek és szolgáltatások szerepének radikális megváltozásához vezet. A távközlési, internetes és audiovizuális technológiai ágazat közötti választóvonalak egyre inkább elmosódnak. Ezen ágazatokban a termékek és szolgáltatások egyre gyakrabban összekeverednek vagy összekapcsolódnak, vagy megosztva használják ugyanazon forrásokat, megfeleltetve az adatokat a szolgáltatások és a szolgáltatók között. A különböző ágazatokra, termékekre vagy szolgáltatásokra való szigorú felosztás nagyrészt mesterséges és elavult. Az ilyen felosztásokon alapuló adatvédelmi jogalkotás hiányos és nem egyértelmű. Ezért az általános érvényű, egyenlő szintű adatvédelem biztosítása érdekében ezen irányelv olyan elveken alapul, amelyek minden termékre és szolgáltatásra vonatkoznak.”***

#### *Indokolás*

*Minden nap új szolgáltatások jelennek meg, mint például a gyorsan terjedő VOIP és mobil VOIP szolgáltatások, a mobiltelefonok fizetési szolgáltatásokra vagy navigációra való felhasználása, az internetes vagy mobiltelefonos műsorszórás, a web alapú irodai hálózatok, az RFID technológiát alkalmazó kommunikációs hálózatok, a keresőprogramok és a távközlésből származó személyes adatok magatartás alapú célzott marketingre való felhasználása. A felhasználók szabadon váltogatják, kombinálják és testreszabják a termékeket, a szolgáltatásokat és a szolgáltatókat. A távközlés szigorúan hagyományos formáira – a (mobil) telefonszolgáltatásokra, a szöveges üzenetküldésre (SMS) és az e-mailre – alkalmazott adatvédelmi szabályok már az irányelv elfogadása előtt okafogyottá válnak. A felhasználók adatvédelmének biztosítása és a kiskapuk kialakulásának elkerülése érdekében*

az új szolgáltatások gyors elterjedését az irányelvnek is tükröznie kell.

## Módosítás 26

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – -1 c pont (új)**

2002/58/EK irányelv

6 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-1c. A szöveg az alábbi preambulumbekkezdéssel egészül ki:**

**„(6b) A személyes adatok többé már nem az említett új információs és hírközlési termékek és szolgáltatások melléktermékei, hanem egy önálló piac fő üzleti tevékenységeivé váltak. A többletértéket képző tevékenységek – például felhasználói profilok készítése, magatartás alapú célzott marketing és a különböző szolgáltatásokból nyert személyes adatok összekapcsolása – új termékek és szolgáltatások alapjául szolgálnak. Tekintettel a személyes adatok magas piaci értékére, az azokhoz való hozzáférés és – tágabb értelemben – az adatvédelmi szabályok a verseny fontos tényezői.”**

## Módosítás 27

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – -1 d pont (új)**

2002/58/EK irányelv

11 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-1d. A szöveg az alábbi preambulumbekkezdéssel egészül ki:**

**„(11a) Az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok felhasználása nem korlátozódik egy földrajzi területre. Számos szolgáltató**

*székhelye az Európai Gazdasági Térségen kívül található. Mivel az uniós polgároktól származó, az Európai Unión belül létrehozott és feldolgozott személyes adatok harmadik országokban is hozzáférhetők, az Európai Uniónak globális normákat kell kidolgoznia a megfelelő globális platformokon, és a személyes adatok felhasználását és az adatvédelmi normákat fel kell venni a Transzatlanti Gazdasági Tanács napirendjére.”*

#### *Indokolás*

*Mivel az adatok szinte a világ bármely pontjáról hozzáférhetők, sürgősen szükség van globális normákra. A személyes adatok és a többletértéket képző tevékenységek gyorsan növekvő gazdasági fontossága miatt a Transzatlanti Gazdasági Tanácsnak is foglalkoznia kell ezzel az üggyel.*

#### **Módosítás 28**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – -1 e pont (új)**

2002/58/EK irányelv

11 c preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***-1e. A szöveg az alábbi preambulumbekzdéssel egészül ki:***

***„(11b) A felhasználók és az iparág érdekében az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítést az Európai Unió szintjén össze kell hangolni, hogy ugyanazokra a hálózatokra ne különböző rendszerek kavalkádja vonatkozzon. A Bizottságnak fel kell használnia az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítések Európai Unión kívüli – különösen az egyesült államokbeli – rendszereivel kapcsolatos tapasztalatokat. Az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítéssel kapcsolatos szabályok alkalmazását ki kell terjeszteni más ágazatokra, például a bankszektorra, valamint a vállalatok vagy szervezetek***

*által gyűjtött adatok kormányzati szervek általi felhasználására is.*

## Módosítás 29

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – -1 f pont (új)**

2002/58/EK irányelv

1 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***-1f. Az 1. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:***

***„(3a) Ezen irányelv rendelkezéseit kell alkalmazni a személyes adatok feldolgozására, még abban az esetben is, ha az elektronikus szolgáltató székhelye az Európai Unión kívül található. A harmadik országbeli szolgáltatók tájékoztatják felhasználóikat azokról a feltételekről, amelyeknek meg kell felelniük ezen irányelvvel összhangban.”***

## Módosítás 30

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 3 pont – b alpont**

2002/58/EK irányelv

4 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A biztonság olyan megsértése esetén, amely a Közösségben nyilvánosan elérhető hírközlési szolgáltatások ***nyújtásával összefüggésben*** továbbított, tárolt vagy más módon feldolgozott személyes adatok véletlen vagy ***jogellenes megsemmisítését, elvesztését, módosítását,*** jogosulatlan felfedését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi, ***a nyilvánosan elérhető*** elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltatónak a biztonság megsértéséről

(3) A biztonság olyan ***súlyos*** megsértése esetén, amely a Közösségben nyilvánosan elérhető ***elektronikus*** hírközlési szolgáltatások ***nyújtása során*** továbbított, tárolt vagy más módon feldolgozott, ***technológiai eszközökkel olvashatlanná nem tett*** személyes adatok véletlen vagy jogosulatlan felfedését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi, ***és amely valószínűsíthetően jelentős kárt okoz az előfizetőknek, annak az elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó***

haladéktalanul értesítenie kell az érintett előfizetőt és a nemzeti szabályozó hatóságot. Az előfizetőhöz intézett értesítésnek tartalmaznia kell legalább a biztonság megsértésének jellegét és intézkedéseket kell ajánlania a jogsértés esetleges negatív hatásainak mérséklésére. A nemzeti szabályozó hatósághoz intézett értesítés ezen túlmenően leírja a biztonság megsértésének következményeit és az annak orvoslására a szolgáltató által megtett intézkedéseket.

– *köz- vagy magántulajdonban lévő* – szolgáltatónak, **amelynek előfizetőit a biztonság megsértése érintheti**, a biztonság megsértéséről haladéktalanul értesítenie kell az érintett előfizetőt és **azt** a nemzeti szabályozó hatóságot, **amelynek hatáskörében a szolgáltató székhelye található**. Az előfizetőhöz intézett értesítésnek tartalmaznia kell legalább a biztonság megsértésének jellegét, és intézkedéseket kell ajánlania a jogsértés esetleges negatív hatásainak mérséklésére. A nemzeti szabályozó hatósághoz intézett értesítés ezen túlmenően leírja a biztonság megsértésének következményeit és az annak orvoslására a szolgáltató által megtett intézkedéseket.

### Indokolás

*A hálózati biztonság kritikus jelentőségű kérdés a távközlési szolgáltatók és a társadalom egésze számára. A hálózatüzemeltetők szerint a biztonsági és adatvédelmi ügyek a magas szintű digitális bizalom biztosítása szempontjából a legnagyobb jelentőséggel bírnak. A biztonságban a felhasználók személyes adatainak elvesztésével vagy veszélyeztetésével járó megsértésekre vonatkozó értesítéseket azonban a biztonság komoly megsértésének eseteire kellene korlátozni. A túlságosan tág megközelítés túlzottan felerősítheti azokat a problémákat, amelyeket a hálózatüzemeltetők folyamatosan megkísérelnek megoldani, és a további támadások kockázatának növekedésével járhat, mivel a biztonság és a sértetlenség gyenge pontjaira vonatkozó széleskörű tájékoztatás megkönnyíti a további tisztességtelen cselekményeket.*

### Módosítás 31

#### Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 2 cikk – 3 pont – b alpont

2002/58/EK irányelv

4 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdésben említett intézkedések **következetes** végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottság az Európai Elektronikus Hírközlési Piacfelügyeleti Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság) és az európai adatvédelmi biztossal folytatott

#### *Módosítás*

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdésben említett intézkedések **összehangolt és arányos** végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottság az Európai Elektronikus Hírközlési Piacfelügyeleti Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság), **az érintett felekkel** és az európai adatvédelmi

konzultációt követően műszaki végrehajtási intézkedéseket *fogadhat el* többek között az e cikkben említett tájékoztatási és értesítési követelményekre alkalmazandó körülményekre, formátumra és eljárásokra vonatkozóan.

biztossal folytatott konzultációt követően műszaki végrehajtási intézkedéseket *fogad el* többek között az e cikkben említett tájékoztatási és értesítési követelményekre alkalmazandó körülményekre, formátumra és eljárásokra vonatkozóan.

#### *Indokolás*

*Megegyezik a 32. módosítás indokolásával.*

### **Módosítás 32**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

##### **2 cikk – 3 pont – b pont**

2002/58/EK irányelv

4 cikk – 4 bekezdés – második albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Az ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek – annak kiegészítésével történő – módosítására irányuló intézkedéseket a 14a. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási eljárással összhangban kell elfogadni.

***Rendkívül sürgős esetekben a Bizottság alkalmazhatja a 14a. cikk (3) bekezdésében előírt sürgősségi eljárást.***

#### *Módosítás*

Az ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek – annak kiegészítésével történő – módosítására irányuló intézkedéseket a 14a. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási eljárással összhangban kell elfogadni.

#### *Indokolás*

*A fogyasztók és az iparág érdekében is európai szinten össze kell hangolni az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítéssel kapcsolatos szabályokat.*

### **Módosítás 33**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

##### **2 cikk – 6 pont**

2002/58/EK irányelv

14a cikk – 3 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

***E bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1),***

#### *Módosítás*

***törölve***

**(2), (4) és (6) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel a határozat 8. cikkének rendelkezéseire.**

#### **Módosítás 34**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 7 pont**

2002/58/EK irányelv

15a cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek – annak kiegészítésével történő – módosítására irányuló intézkedéseket a 14a. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási eljárással összhangban kell elfogadni.

***Rendkívül sürgős esetekben a Bizottság alkalmazhatja a 14a. cikk (3) bekezdésében előírt sürgősségi eljárást.***

*Módosítás*

Az ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek – annak kiegészítésével történő – módosítására irányuló intézkedéseket a 14a. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási eljárással összhangban kell elfogadni.

#### **Módosítás 35**

**Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**2 cikk – 7 a pont (új)**

2002/58/EK irányelv

18 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***7a. A 18. cikk helyébe a következő szöveg lép:***

***„A Bizottság legkésőbb két évvel ezen irányelv hatályba lépését követően jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé ennek az irányelvnek az alkalmazásáról, valamint a gazdasági szereplőkre és a fogyasztókra gyakorolt hatásáról, különösen a nem kívánt tájékoztatásról, az adatbiztonság megsértésére vonatkozó értesítésekről szóló rendelkezések, valamint a személyes adatok harmadik felek – köz- vagy***



*magánintézmények – általi, ezen irányelvben nem szabályozott felhasználása tekintetében, figyelembe véve a nemzetközi környezetet. E célból a Bizottság tájékoztatást kérhet a tagállamoktól, amelyet indokolatlan késedelem nélkül meg kell adni. A Bizottság – figyelembe véve a jelentés következtetéseit, az ágazatban bekövetkezett változásokat és a Lisszaboni Szerződést, különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés adatvédelmi ügyekkel kapcsolatos 16. cikkében meghatározott új hatásköröket, valamint minden egyéb javaslatot, amelyet ezen irányelv hatékonyságának növelése érdekében szükségesnek tart – javaslatokat tesz ennek az irányelvnek a módosítására.*

#### *Indokolás*

*Már ebben a szakaszban nyilvánvaló, hogy az Európai Bizottság javaslatainak hatóköre túlságosan korlátozott. Valójában az adatvédelmi rendszer technológiai fejlődést és az elektronikus adatbázisok és a távközlési hálózatok globális természetét figyelembe vevő teljes átalakítására van szükség. Ez globális adatvédelmi normákat igényel. Az adatok bármely adott időpontban szinte bárhol elérhetők. Miután a kormányzati szervek egyre növekvő mértékben használják fel a nem kormányzati szervezetek vagy vállalatok által létrehozott adatbázisokat, az első és a harmadik pillérbeli adatok közötti különbségtétel lényegtelené vált. Az egy adatkészletre vonatkozó két vagy több különböző adatvédelmi rendszer anomáliáját meg kell szüntetni.*

### **Módosítás 36**

#### **Irányelvre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **II. melléklet**

2002/22/EK irányelv

II melléklet – 2.2 pont

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Rendes díjak, annak megjelölésével, hogy az egyes díjszabási elemek mit foglalnak magukban (pl.: hozzáférési díjak, a használati díj különböző típusai, karbantartási díjak), beleértve az

#### *Módosítás*

Rendes díjak **a szerződött szolgáltatás teljes árának megnevezésével** és annak megjelölésével, hogy az egyes díjszabási elemek mit foglalnak magukban (pl.: hozzáférési díjak, a használati díj

alkalmazott szokásos árengedményekről,  
valamint a különleges és célzott díjszabási  
rendszerekről szóló részletes tájékoztatást.

különböző típusai, karbantartási díjak),  
beleértve az alkalmazott szokásos  
árengedményekről, valamint a különleges  
és célzott díjszabási rendszerekről szóló  
részletes tájékoztatást.

#### *Indokolás*

*Annak érdekében, hogy a fogyasztók ellenőrizhessék kiadásait, és vásárlás közben ne  
vezessék félre őket, a szerződött szolgáltatás teljes árát egyértelműen fel kell tüntetni.*

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Elektronikus hírközlő hálózatok és szolgáltatások, a magánélet és a fogyasztók védelme		
<b>Hivatkozások</b>	COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)		
<b>Illetékes bizottság</b>	IMCO		
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ECON 10.12.2007		
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	Sophia in 't Veld 18.2.2008		
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	1.4.2008	6.5.2008	19.5.2008
<b>Az elfogadás dátuma</b>	3.6.2008		
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 32	–: 0	0: 13
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Mariela Velichkova Baeva, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sharon Bowles, David Casa, Manuel António dos Santos, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Benoît Hamon, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Florencio Luque Aguilar, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg, Cornelis Visser		
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Dragoş Florin David, Mia De Vits, Harald Ettl, Ján Hudacký, Janusz Lewandowski, Gianni Pittella, Margaritis Schinas, Theodor Dumitru Stolojan		
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)</b>	Tobias Pflüger		